


THE LAW OFFICE OF AISHA N. CHANEY, PLLC
 IMMIGRATION & CRIMINAL LAW
 CALL: (850) 728-8734
 TOLL FREE: (888) 410-6612
 Marianna • Quincy • Tallahassee
 www.aishachaney.com
 email: aishachaney@me.com
 Membership: American Immigration Lawyers Association, Florida Association of Criminal Defense Lawyers

Programa de Educación para Migrantes



Oficina Central de PAEC
 753 West Boulevard, Chipley, FL 32428
 Tel. (850) 638-6131 Ext. 2264
 8:00 a.m. a 4:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Phyllis Cooley, Coordinadora de Servicios
 Miriam Erickson, Reclutadora

Crawford-Pouncey Center
 315 N. Key Street, Quincy, FL 32351
 Tel. (850) 875-3806
 Lun., Mar. y Jue.: 8:00a.m. a 9:00 p.m.
 Mier. y Vier.: 8:00 a.m. a 5:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Leewood Shaw, Especialista en Datos
 Lucia Esquivel, Especialista en Recursos
 Sigfredo Rodriguez, Asistente Técnico
 Rachel Hernandez, Reclutadora • Monica Grimaldo, Reclutadora •
 Fabiola Garcia, Reclutadora • Michele Alvarez, Secretaria
 Salvador Torres, Especialista en Recursos

Mc Millan Learning Center
 1403 St. Joseph Ave., Pensacola, FL 32501
 Tel. (850) 595-6915 Ext. 230
 8:00 a.m. a 4:30 p.m.
 Maria Pouncey, Coordinadora del Programa
 Phyllis Cooley, Asst. Coordinadora del Programa
 Kim Nguyen, Enlace con Escuelas
 Hang Le, Reclutadora • Ngan Le, Reclutador

¿TIENEN MIS NIÑOS DERECHO A SERVICIOS EDUCACIONALES?

¿Quién Tiene Derecho a Servicios para Migrantes?

Si usted y/o sus niños se han mudado durante los últimos tres años para solicitar trabajo en la agricultura, el empaque, la pesca, la lechería, el ganado, la selvicultura y tienen entre dos y veintidós años de edad, usted o ellos pueden tener derecho a recibir servicios educacionales y de apoyo gratuitos. Por favor, comuníquese con la oficina o persona en su área listada en este volante (vea contactos del programa) para determinar si usted o ellos califican para los servicios.

DO MY CHILDREN QUALIFY FOR EDUCATIONAL SERVICES?

Who Qualifies for Migrant Services?

If you and/or your child(ren) have moved at any time in the last three years to seek work in agriculture, packing, fishing, dairy, livestock, or forestry and are between two and twenty-two years old, you or they may be eligible to receive free educational or support services. Please contact the office or person in your area listed on this flyer (see program contacts) to determine if you or they qualify for services.

PAEC Educación Para Migrantes
 Nuevo horario durante la temporada
 Horarios en Quincy: Teléfono: 850-875-3806
 Lunes - Jueves 8:00 am - 5:30 pm
 Viernes 8:00 am - 4:30 pm
 Horas extendidas son el Martes y Jueves hasta las 9 pm

Horario en Greensboro: Teléfono: 321-222-1024
 Abierto solo los Miércoles de 12:00- 8:30 pm
 En Greensboro estamos ubicados en el edificio de RCMA (el Daycare) en el Hwy 12

Costa Latina
 Auténtica Comida Mexicana
 Advertise With Us!



(850) 494-7899



Recicle por Favor!
 Please Recycle!



Taqueria Olgy's
 Auténtica Comida Mexicana
 5222 W Street, Pensacola • Corner of Beverly & W Street
 Estamos abiertos toda la semana (Open Daily)
 Lunes (Monday) : 10 a.m. - 9 p.m.
 Lunes a domingo (Monday through Sunday): 10 a.m. - 9 p.m.

- Carne Asada (Beef)
- Pollo (Chicken)
- BBQ
- Carnitas (Pork)
- Chicharon (Pork Skins)
- Alpastor (Spicy Pork)
- Chorizo (Mexican Sausage)
- Nopales
- Tripa Taco - \$2.50



*Tortillas
hecho a
mano!*


Specials \$9
 Fines de Semana (Weekends):
 Ricos caldo rez, menudo,
 pozole, y camarón

850
 292-4642
 221-0573

Las Posadas
Cortesía de México Tourism Board
 Las Posadas son probablemente las celebraciones decembrinas más conocidas en México. Este evento de nueve días empieza el 16 de diciembre y tiene lugar en cada ciudad o pueblo del país. Durante estas nueve posadas donde la última tiene lugar en la noche del 24 de diciembre, la gente camina por las calles entonando cantos para pedir posada, cargando a unas imágenes que representan a la Virgen María y a José en recuerdo a su santo viaje a Belén. Cuando la casa a donde se pide posada abre sus puertas, se cantan canciones alusivas y la fiesta empieza.

Escenas de la "Natividad" (mejor conocidos como los "Nacimientos") muchas de las cuales ocupan toda una habitación se han construido con anterioridad. La gente se reúne alrededor de ellos, a cantar canciones alegres, rezar, quebrar las piñatas, comer golosinas y a beber un ponche con licor hecho con frutas tradicionales.

En la Noche Buena o víspera de la Navidad las casas están llenas de música mientras las familias y amigos esperan la llegada del Niño Jesús. Muchas familias van a la iglesia antes de sentarse frente a la mesa donde se servirá una cena abundante. A media noche los niños y los adultos salen a la calle e iluminan el cielo con fuegos artificiales. Los vecinos, familiares y amigos, caminan por ahí dando abrazos y buenos deseos. Muchos hogares son visitados por Santa Claus esa noche.



Las Posadas
Cortesía de the Mexican Tourism Board
 "Las Posadas" are probably the most well-known holiday celebrations in México. This nine-day event starts on December 16th and takes place in every city and town in the country. During these nine Posadas, the last which takes place on the 24th, people walk out the streets singing and asking for shelter while carrying images of the Virgin Mary and Joseph with them in remembrance of the holy trip they took on their way to Bethlehem. When a home opens its doors to the singing crowd, the party starts.

Highly structured Nativity scenes, many taking up full rooms, are normally constructed by this time. People gather around them to sing joyful chants, pray, break piñatas and eat and drink spiked punch made out traditional fruits.

In Noche Buena, Christmas Eve, homes are full of music, while families and friends wait for the arrival of baby Jesus. Some people attend church prior to sitting down for long dinners. At midnight, children and adults exit to the streets and light the sky with firecrackers. Neighbors, family members and friends walk around giving each other hugs and well wishes. Many Homes are visited by Santa Clause this evening.








HOW TO LIVE UNITED:
JOIN HANDS.
OPEN YOUR HEART.
LEND YOUR MUSCLE.
FIND YOUR VOICE.
 GIVE 10%. GIVE 100%
GIVE 110%
 GIVE AN HOUR
 THINK OF ME BEFORE ME.
 REACH OUT A HAND TO ONE AND
INFLUENCE
 THE CONDITION OF ALL.
GIVE. ADVOCATE. VOLUNTEER.
LIVE UNITED



United Way